

# **KRAFT&DELE**

## **Provozní a bezpečnostní pokyny**

### **STRÍKACÍ JEDNOTKA PRO LAKOVÁNÍ MODEL KD1746**

*-Přenosné zařízení pro lakování a nátěry*



**Důležité bezpečnostní pokyny:**  
Přečtěte si všechna varování a pokyny v tomto návodu. Příručku si uschovejte.

#### **DŮLEŽITÉ**

Spotřebič musí být uzemněn. Viz pokyny k uzemnění.

Používejte pouze uzemněné elektrické zásuvky nebo uzemňovací zařízení.

Pokud má obsluha problémy se srdcem nebo implantovaný kardiostimulátor, nesmí tento přístroj v žádném případě používat.



:

Při vybalování se ujistěte, že je výrobek neporušený a nepoškozený. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte svého prodejce.

2018

⊙ Důležité bezpečnostní pokyny .....	2~3
⊙ Technické údaje .....	3
⊙ Postřehy .....	4~6
⊙ Montáž .....	7~8
⊙ Návod k použití .....	9~10
⊙ Postup uvolnění tlaku .....	11
⊙ Čištění spotřebiče .....	13~16
⊙ Uzemnění a elektrické požadavky .....	17~18
⊙ Denní údržba .....	19
⊙ Řešení problémů .....	20
⊙ Seznam dílů .....	21-22
⊙ Schéma elektrického systému spotřebiče .....	23

## ❖ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB.

UPOZORNĚNÍ - Při používání přístroje je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- 1) UPOZORNĚNÍ - Abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, přečtěte si všechny informace uvedené v tomto návodu a porozumějte jim. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním spotřebiče.

VAROVÁNÍ - Pro snížení rizika požáru nebo výbuchu:

- 2) Nestříkejte hořlavé materiály v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení, jako jsou cigarety, motory a elektrická zařízení.
- 3) Pro jednotky určené pouze pro použití s materiály na bázi vody - nestříkejte ani nečistěte hořlavými kapalinami. Pouze pro použití s kapalinami na bázi vody.

- 4) Pro zařízení určená k použití pouze s materiály na vodní bázi nebo minerálními lihovinami s bodem vzplanutí minimálně 21 °C (69,8 F). Nestříkejte kapaliny s bodem vzplanutí nižším než 21°C (69,8F).
- 5) Barva nebo rozpouštědlo protékající jednotkou mohou způsobit elektrostatický výboj. Elektrostatický výboj představuje v přítomnosti barvy nebo výparů rozpouštědla riziko požáru nebo výbuchu. Všechny části stříkacího systému, včetně čerpadla, sestavy hadic, stříkací pistole a předmětů v prostoru stříkání a jeho okolí by měly být řádně uzemněny, aby byly chráněny před elektrostatickým výbojem a jiskrami. Pro stříkací zařízení používejte pouze uzemněné vysokotlaké hadice podle údajů výrobce.
- 6) Zkontrolujte, zda jsou všechny nádoby a další sběrné předměty uzemněny, aby se zabránilo elektrostatickému výboji.
- 7) Zapojte zástrčku do uzemněné zásuvky a používejte uzemněné prodlužovací kabely. Nepoužívejte adaptér 3 - 2.
- 8) Nepoužívejte barvy nebo rozpouštědla obsahující halogenované uhlovodíky. Příklady takových materiálů naleznete v návodu k obsluze.
- 9) Udržujte místo stříkání dobře větrané. Udržujte dostatečný přívod čerstvého vzduchu k pohybu. Čerpadlo skladujte na dobře větraném místě. Sestavu čerpadla nestříkejte.
- 10) V prostoru stříkání nekuřte.
- 11) V prostoru postřiku nepoužívejte vypínače světel, motory nebo podobné výrobky, které vytvářejí jiskry.
- 12) Udržujte prostor v čistotě a mimo nádoby s barvami nebo rozpouštědly a jinými hořlavými materiály.
- 13) Seznamte se se specifikacemi barev a rozpouštědel, které stříkáte. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy (MSDS) a štítky na nádobách dodávaných s barvami a rozpouštědly. Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce barvy a rozpouštědla.
- 14) V pracovním prostoru zařízení by mělo být funkční hasicí zařízení.

**UPOZORNĚNÍ - Pro snížení rizika vstříknutí barvy pod kůži.**

- 15) Nemiřte zbraní na osoby nebo zvířata.
- 16) Udržujte ruce a jiné části těla mimo dosah proudu stříkající barvy. Nesnažte se například zastavit stříkání žádnou částí těla.
- 17) Vždy používejte ochranný kryt hrotu trysky. Nestříkejte barvu bez nasazeného chrániče hrotu trysky.
- 18) Používejte pouze koncovku trysky určenou výrobcem.
- 19) Při čištění a výměně koncovek trysek buďte opatrní. Pokud dojde k ucpání koncovky trysky během stříkání, postupujte podle pokynů výrobce pro vypnutí přístroje a snížení tlaku před sejmutím koncovky trysky za účelem jejího vyčištění.
- 20) Nenechávejte spotřebič pod napětím nebo pod tlakem bez dozoru. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej a uvolněte tlak podle pokynů výrobce.
- 21) Vysokotlaký přístroj může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné zranění. Pokud se barva dostane pod kůži, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- 22) Zkontrolujte, zda hadice a díly nejsou poškozené. Vyměňte poškozenou hadici a díly.
- 23) Přístroj je schopen vyvinout tlak 20,7 MPa. Používejte pouze náhradní díly nebo příslušenství určené výrobcem, které jsou vhodné pro tlak nejméně 22,8 MPa.
- 24) Zámek spouště aktivujte vždy, když nestříkáte. Zkontrolujte, zda zámek spouště správně funguje.
- 25) Před spuštěním přístroje zkontrolujte, zda jsou všechna připojení bezpečná.
- 26) Zkontrolujte, jak rychle vypnout jednotku a zcela uvolnit tlak. Pečlivě se seznamte s ovládacími prvky.

### **UPOZORNĚNÍ - Pro snížení rizika poranění.**

- 1) Při lakování vždy používejte vhodné rukavice, ochranu očí a plynovou nebo protiprachovou masku.
- 2) Barvu nepoužívejte ani nestříkejte v blízkosti dětí. Při manipulaci s přístrojem a jeho skladování udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
- 3) Při používání zařízení udržujte stabilní polohu těla a stůjte na stabilním povrchu. Při používání zařízení udržujte rovnováhu.
- 4) Je důležité být ostražitý a dávat si pozor na to, co děláte.
- 5) Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog či alkoholu.
- 6) Hadici neohýbejte.
- 7) Nevystavujte hadici teplotám nebo tlakům, které překračují specifikace výrobce.
- 8) Nepoužívejte hadici k tahání nebo zvedání jednotky.
- 9) Maximální tlak vzduchu v potrubí je 22,8 MPa. Normální tlak je 20,7 MPa
- 10) Barvy, které lze s jednotkou používat: řada fenol-aldehydových barev, řada nitrilových barev, řada alkydových barev, řada barev z epoxidové pryskyřice, řada barev z oxidované pryže, řada latexových barev, řada vodou ředitelných barev. Barvu je třeba skladovat na tmavém a suchém místě.
- 11) Uvědomte si veškerá nebezpečí, která představuje stříkaný materiál, a prostudujte si označení na obalu nebo informace poskytnuté výrobcem stříkaného materiálu, včetně požadavků na používání osobních ochranných prostředků.
- 12) Nestříkejte žádný materiál v oblastech, kde není známo nebezpečí.

# Data technické údaje

<b>MODEL:</b>	KD1746
<b>Napájení</b>	230±10%Vac, 50±1Hz
<b>Příkon</b>	14500W
<b>Jmenovitý proud</b>	2.0~4.5A
<b>Maximální provozní tlak</b>	3000 PSI
<b>Hladina akustického tlaku:</b>	97 db
<b>Vibrace:</b>	0,715 m/s <sup>2</sup>
<b>Maximální hodnota g/min (l/min)</b>	1.1
<b>Provozní teplota:</b>	5°C~40°C
<b>Provozní vlhkost:</b>	30%~95%
<b>Standardní tryska</b>	517
<b>Přepravní a skladovací teplota</b>	25°C~55°C
<b>Průtoková linka barvy:</b>	7.6m
<b>Výstupní konektor barvy:</b>	1/4-18-NPSM
<b>Mass:</b>	6,1 kg



## VAROVÁNÍ

Následují upozornění týkající se instalace, používání, uzemnění, údržby a oprav tohoto spotřebiče. Symbol vykřičníku označuje obecné varování a symbol nebezpečí odkazuje na nebezpečí spojená s manipulací se spotřebičem. Nezapomeňte si tato upozornění přečíst. Případná další upozornění týkající se výrobku naleznete v textu tohoto návodu.





## NEBEZPEČÍ VNIKNUTÍ BARVY POD KŮŽI

Kůži propíchně vysokotlaká kapalina z pistole, netěsná hadice nebo poškozené součásti. Takové zranění může vypadat jako řezná rána, ale jedná se o vážné poranění, které může vyústit v amputaci části těla. Je třeba okamžitě kontaktovat lékaře.

- Nemiřte zbraní na nikoho ani na žádnou část těla.
- Nepokládejte ruku na hrot spreje.
- Nezastavujte ani neměňte směr stříkání žádnou částí těla.
- Pokud se neprovádí žádný postřik, aktivujte zámek spouště.
- Při zastavení jednotky a před čištěním, kontrolou nebo údržbou jednotky postupujte podle postupu uvolnění přetlaku popsaného v tomto návodu.



# WARNING



## NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Nesprávné použití přístroje může způsobit smrt nebo vážné zranění.

- Nepřekračujte maximální provozní tlak nebo teplotu pro nejnižší jmenovitou část spotřebiče. Viz technické údaje v návodu ke spotřebiči.
- Používejte kapaliny a rozpouštědla, které jsou kompatibilní s díly stroje. Seznamte se s technickými údaji v návodu k obsluze. Přečtěte si varování výrobce kapalin a rozpouštědel. Úplné informace o použitém materiálu naleznete v bezpečnostním listu výrobku (MSDS) od distributora nebo prodejce.
- Spotřebič kontrolujte denně. Opotřebované nebo poškozené díly neprodleně opravte nebo vyměňte pouze za náhradní díly od výrobce.
- Zařízení neupravujte ani neupravujte.
- Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Další informace získáte u svého distributora.
- Hadice a kabely by měly být vedeny mimo dosah dopravy, ostrých hran, pohyblivých částí a horkých povrchů.

- Neohýbejte ani příliš neohýbejte hadice a nepoužívejte je k tahání jednotky.
- Je třeba dodržovat všechny platné bezpečnostní předpisy.
- Do pracovního prostoru nepouštějte děti a domácí zvířata.
- Nepracujte s přístrojem, pokud je obsluha unavená nebo pod vlivem drog či alkoholu.



### **NEBEZPEČÍ HLINÍKOVÝCH DÍLŮ**

V zařízeních obsahujících hliníkové díly nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, etylénchlorid a jiné halogenované deriváty uhlovodíků nebo kapaliny obsahující tato rozpouštědla.

Takové použití může vést k chemickým reakcím, které poškodí zařízení, což může mít za následek smrt, vážné zranění a škody na majetku.



### **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ**

Povrchy spotřebiče se mohou během provozu velmi zahřát. Abyste předešli vážným popáleninám, nedotýkejte se spotřebiče během provozu. Počkejte, dokud spotřebič zcela nevychladne.



### **NEBEZPEČÍ POHYBLIVÝCH ČÁSTÍ**

Pohyblivé části mohou poškodit nebo pořezat prsty a jiné části těla.

- Nepřibližujte se k pohyblivým částem.
- Nepoužívejte přístroj bez bezpečnostních krytů nebo krytů.
- Tlakový spotřebič se může spustit bez varování. Před kontrolou, přepravou nebo údržbou přístroje postupujte podle Postupu pro uvolnění tlaku, který najdete v tomto návodu. Odpojte napájení nebo přívod vzduchu.





## NEBEZPEČÍ TOXICKÝCH KAPALIN A VÝPARŮ

Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit vážné zranění nebo smrt, pokud se dostanou do očí nebo na kůži, jsou vdechnuty nebo spolknuty.

- Přečtete si varování, abyste se dozvěděli o specifických rizicích použitých kapalin.
- Nebezpečné kapaliny by měly být skladovány ve schválených nádobách a likvidovány v souladu s platnými pokyny.



## OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Při obsluze, údržbě nebo pobytu v pracovním prostoru zařízení používejte vhodné ochranné pomůcky, abyste se chránili před vážným poraněním, včetně poranění očí, vdechnutí toxických výparů, popálenin a ztráty sluchu. Mezi takové vybavení patří:

- Ochranné brýle
- Oblečení a plynová maska podle doporučení výrobce kapaliny a rozpouštědla.
- Rukavice
- Ochrana sluchu

## Konkrétní připomínky

- A) Je zakázáno používat zařízení, které není určeno pro použití ve výbušném prostředí.
- B) Použití stříkacího zařízení s jiným zařízením, které pro něj není určeno, může způsobit vážné nebezpečí pro obsluhu.
- C) Nebezpečí při styku s toxickými materiály, plyny a parami, které mohou vznikat při provozu zařízení, nebo při jejich vdechování. Tato varování zahrnují také upozornění týkající se používání osobních ochranných prostředků a připomínají uživateli, aby si byl vědom doporučení výrobce nátěrového materiálu;
- D) Povrchová teplota jakékoli části zařízení, které je dosaženo při běžném provozu, údržbě a servisu, ale která není běžně v kontaktu s lidským tělem, může být vyšší než 48 °C nebo nižší než 0 °C.
- E) Nátěrový materiál pod tlakem a/nebo stlačený vzduch nesmí směřovat proti lidem nebo zvířatům;
- F) Seznamte se se spotřebičem z hlediska bezpečného provozu, seřízení, čištění a údržby spotřebiče;
- G) Viz veškeré informace o uzemňovacích opatřeních;
- H) Seznam materiálů použitých při stavbě jednotky bude na vyžádání zpřístupněn za účelem ověření souladu s těmito požadavky.

použité nátěrové hmoty;

I) Upozorňujeme na požadavek používat přístroj pouze v dobře větrané místnosti z důvodu nebezpečí ohrožení zdraví, požáru a výbuchu;

J) Pravidelně provádějte vizuální kontroly, zda nedošlo k poškození hadic, které mohou být vystaveny tření.

K) Musí být dodrženy požadavky na ochranu životního prostředí

L) Nátěry a/nebo pomocné materiály na pracovních stanicích by měly být rovněž omezeny na minimum.

### **Zvláštní poznámky:**

a) Maximální přípustný tlak je..... 20,7 MPa (3 000 psi).

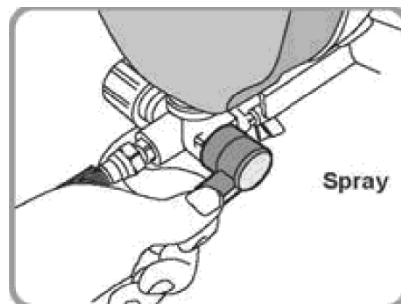
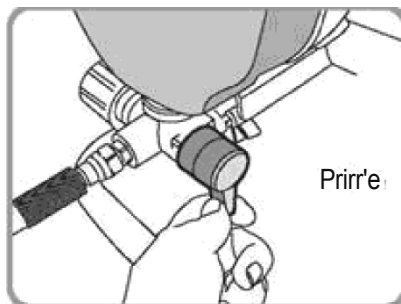
b) Typický průtok nátěrového materiálu pro podmínky vzorku: 1,1 l/min

c) Typ a použití všech bezpečnostních zařízení v jednotce:

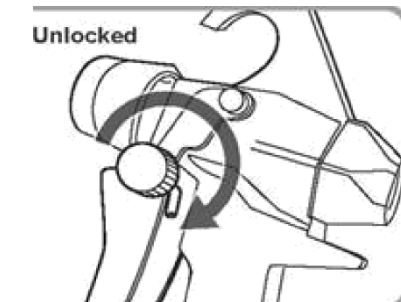
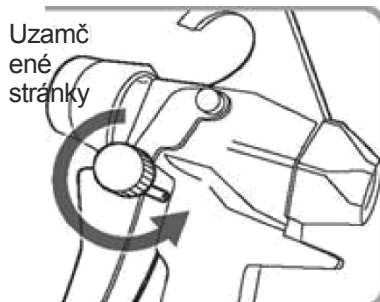
1. Zařízení pro regulaci teploty
2. Zařízení pro regulaci maximálního tlaku
3. Zařízení pro regulaci maximálního proudu
4. Řídicí zařízení ochrany proti výpadku napájení
5. Zařízení na ochranu rukou

### **MONTAŽ:**

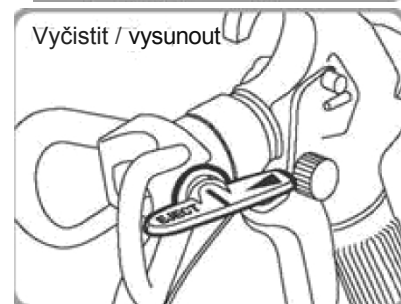
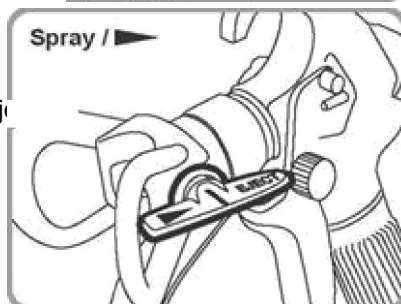
**Přepínač nalévání/stříkání**  
 Přepínač umožňuje přepínat mezi režimem nalévání a stříkáním.



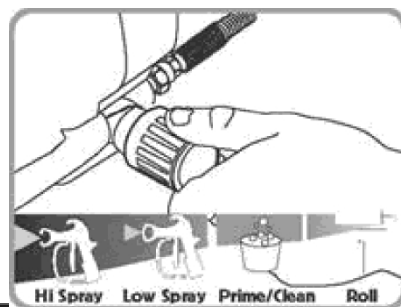
**Zámek spouště**  
 Po ablaci spouště mechanismus umožňuje t r a n s i t u a c e proto, aby nedošlo k náhodnému stisknutí spouště a aktivaci zařízení. Např. při pádu



**Tryska**  
 Trysky lze otočit a vyjmout, což usnadňuje a odblokování.



**Otočný knoflík pro regulaci tlaku**  
 Knoflík slouží k nastavení tlaku (vysokého a nízkého). Tlak nastavte pomocí knoflíku pro regulaci tlaku tak, aby odpovídal typu prováděné práce. Na ukazateli kolečka se zobrazí zvolené nastavení.



Nízkotlaký postřik

Válcování



Vysokotlaký postřik

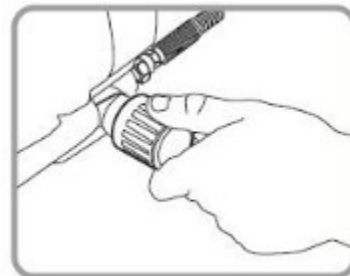
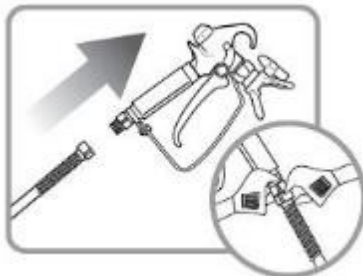
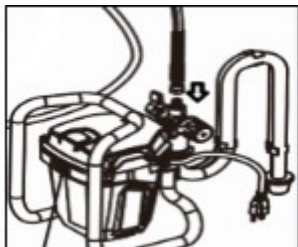
Nalévání.\* Čištění

# Spotřebič by se měl po každém použití vyčistit, aby se nezneškodil.

## škody

### Montáž

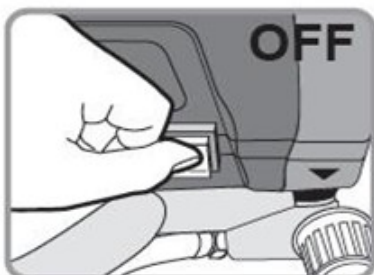
Poznámka: Odstraňte nebo chraňte součásti, které nebudou lakovány.



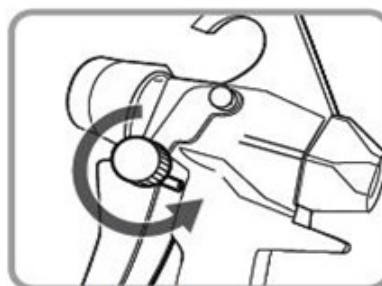
1. Připojte hadici na barvu k výstupu hadice na barvu knoflíkemtlaku a zašroubujte klíčem zašroubujte dvěma klí

pistoli Otočte do nízkotlaké polohy.

### Zwalnianie ciśnienia w urządzeniu

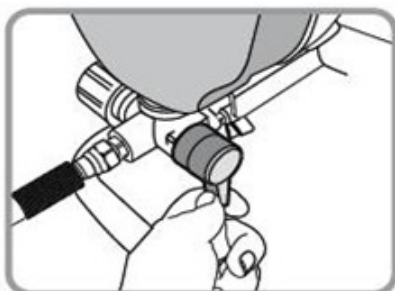


1. Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę od gniazda zasilającego

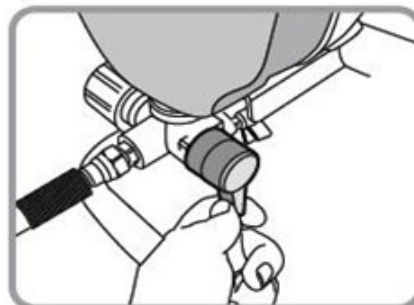


4. Przekręć pokrętkę blokady spustu do pozycji zablokowanej

Uwaga: Zawsze ustawiaj tryb zalewnia pomiędzy kolejnym użyciem urządzenia



2. Ustaw przełącznik w tryb zalewnia



3. Skieruj pistolet w stronę pojemnika i naciśnij spust, aby zwolnić ciśnienie w urządzeniu

# Provoz zařízení

## PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

(1) Zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky a spoje v systému čerpadla, hadice a pistole těsné.

Ujistěte se, že je v pistoli nasazen stříkací hrot a že má správnou velikost pro ošetřovaný nátěr. (Pro každý typ nátěru jsou k dispozici jiné hroty).

(2) Ujistěte se, že je zdroj napájení bezpečně uzemněn a odpovídá parametrům motoru spotřebiče.

(3) Olej se používá ve výrobním závodě k testování a k ochraně jednotky. Před zahájením provozu je nutné jednotku propláchnout. Čerpadlo čistěte teplou mýdlovou vodou. Ujistěte se, že hydraulický olej v čerpadle je čistý a má dostatečný objem, poté spusťte následující postup:

1. Vyjměte stříkací hrot ze stříkací pistole

2. Vložte hadici a přetlakovou trubku do kbelíku s malým množstvím vody,

3. Zapněte motor a posuňte tlakový ventil směrem nahoru. Po několika sekundách začne voda proudit trubicí nahoru a vystupovat z výpustného ventilu. Poté utáhněte vypouštěcí ventil a následně utáhněte tlakový ventil.

4. Když tlak dosáhne přibližně 207 barů, zkontrolujte, zda nedochází k netěsnostem na výtlačné hadici. Nezastavujte ani neměňte směr výtoku rukou, tělem, rukavicí nebo textilním materiálem.

5. Pokud nedochází k únikům, otevřete pistoli a proveďte zkušební nástřik. Vyčistěte olej v čerpadle. Mýdlovou vodu nahraďte čistou vodou.

6. Vypněte napájení a pokračujte ve stříkání, dokud se z přístroje neodstraní veškerá voda.

7. Odemkněte zámek vypouštění. Nastavte tlakový ventil do svislé polohy, dokud voda zcela nevyteče z čerpadla.

## Postup uvolnění tlaku

Kdykoli vznikne potřeba uvolnit tlak, přestaňte stříkat. Poté zkontrolujte přístroj a nainstalujte nebo vyčistěte stříkací hrot.

1. Aktivujte pojistku spouště na zbrani. Vypněte napájení a nastavte regulátor tlaku přístroje na nejnižší hodnotu.

2. Přidržte pistoli na boku oplachovací nádoby a stisknutím spouště pistole uvolněte tlak.

3. Vypněte čerpadlo a uvolněte tlak v jednotce otočením hlavního pojistného ventilu na straně čerpadla směrem dolů.

## Nalévání

Tento postup se provádí při prvním použití a pro vypláchnutí prvnos obsaženého v přístroji.

Zalévání vodou ředitelné a olejové barvy

### Olejové barvy

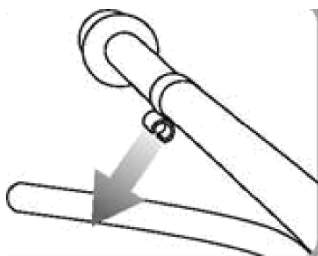
Opláchněte rozpouštědlem a následně teplou vodou  
**POZOR! Ochrana proti požáru**

Při použití rozpouštědla pistoli uzemněte tak, že ji při průchodu zaháknete za kovovou nádobu.

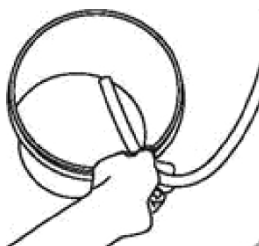
### Barvy na vodní bázi

(lateKsowe<sup>3</sup>) Opláchněte pomocí teplou vodou

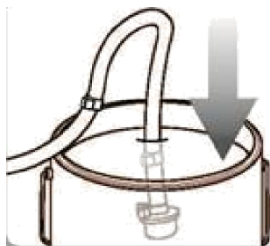
### Nalévání a mchomizace zařízení



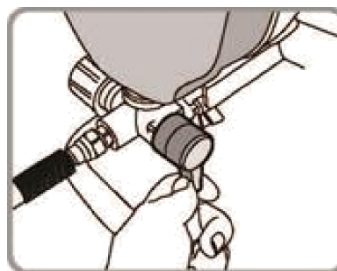
1. Oddělte menší zaplavení rM od sání rM



2. Vylijte vodu do nádoby na odpad



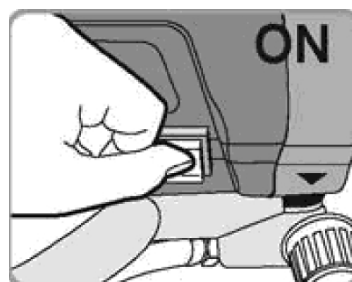
3. ponořte sací trubici v7 do vody nebo proplachovacího roztoku.



4. Zatlačte knoflík Prime/5spray do polohy Prime.



5. Nastavte knoflík regulace tlaku na Prime/Clean.



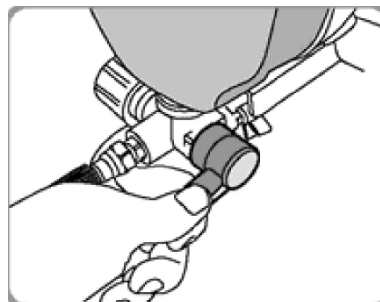
6. Zapojte zařízení do elektrické zásuvky a zapněte jej.



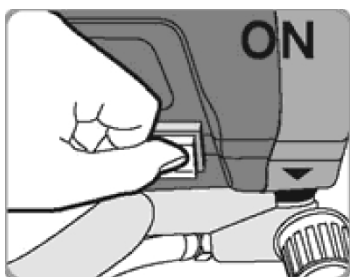
7. Jednotka začne čerpat vodu nebo oplachovací roztok přes jednotky v jednotce. POČKEJTE 30-60 SEKUND, NEŽ SE KAPALINY V PŘÍSTROJI UVOLNÍ.  
odstraněny.



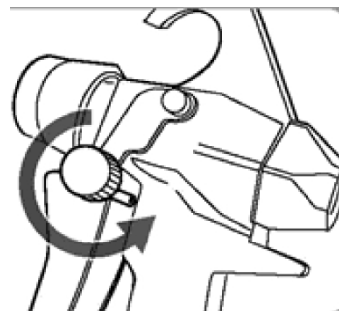
8. Mámě FNŠ ääčtCčt I WDdy IMb roztok, a pak zanMrz v zblDFnlKM s barvou



11. Přepněte přepínač stříkání/špinění do polohy stříkání a pokračujte ve stříkání barvy do nádoby na barvu.



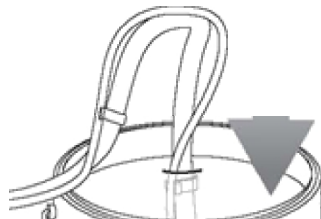
9. Zapnutí správy a řízení



12. Zastavit sprchu a zablokovatMj spMst



10. Barva by měla proudit ze sacího potrubí do jednotky x a poté do nalévacího potrubí až k potrubí návrat. 12. Namířte pistolí směrem k odpadní nádobě a stiskněte spoušť



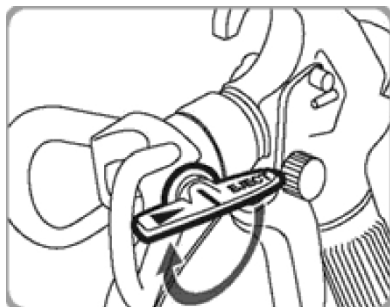
13. Vyjměte zaplavovací trubku z odpadní nádoby a upevněte ji. sací trubku se svorkou a poté ji vložte do nádoby s paintbq.

14. Pokud motor přestane běžet, znamená to, že jednotka byla naplněna barvou. Pokud ne, zopakujte výše uvedené kroky.

15. Začněte malovat.

Před lakováním se ujistěte, že je jednotka **natřena** základní barvou, a **zkontrolujte** nastavení stříkací trysky.

POZNÁMKA: **Odstraňte** nebo **chraňte** všechny předměty, které nebudou natřeny.



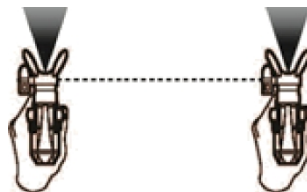
1. **Jakmile** je přístroj zaplaven **barvou**, nastavte. **nůtFys kOW to ě'OzyCjI5 ěřůy (natFysk)**



2. Začněte **stříkat** barvu **při** nízkém tlaku **pomocí** knoflíku regulace tlaku a postupně zvyšujte tlak **podle** potřeby práce.

Před lakováním se ujistěte, že je jednotka **natřena** základní barvou, a **zkontrolujte** nastavení stříkací trysky.

Podržte zbraň. **30,5 cm od** lakovaného povrchu.



1. Držte zbraň **rovně** a pohybujte paží v **daném** směru, přičemž udržujte konstantní vzdálenost a tempo a udržujte vzdálenost **oK. 30,5 cm od** lakovaného povrchu.



2. **Při** malování **nedělejte** kruživé **pohyby**

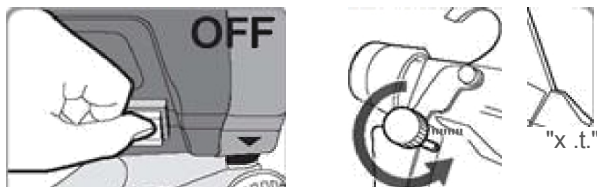


OnSetting  
válkyM larby

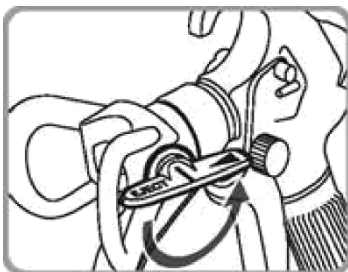
3. Překryvejte po sobě jdoucí vrstvy **barvy v** polovině, jak je **znázorněno na obrázku** výše.



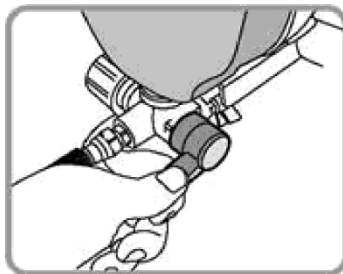
Po určité době provozu se může "špička" stříkací pistole ucpat barvou. V této situaci postupujte následovně



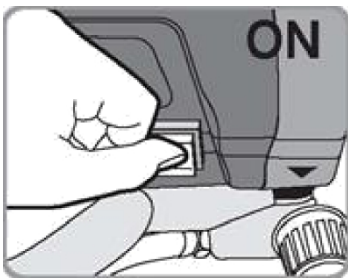
1. Vypněte zámky zbraní MMI a Mstaw spMstM



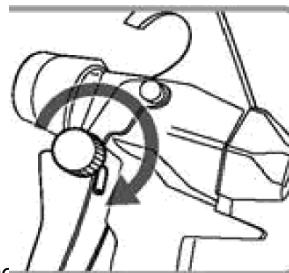
2. Nastavte trysku do čistící polohy



3. Otočte přepínač 5pray/Prime do polohy Spray.



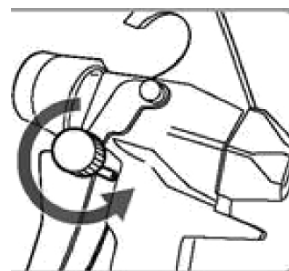
4. UrMchom Mrządzenie



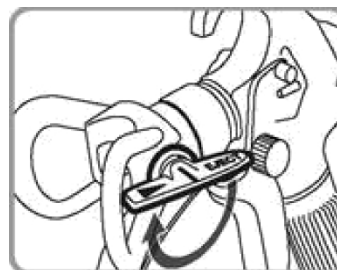
5. ddblokujte zámek spouště pistole.



6. Umístěte pistoli směrem k nádobě na odpad a držte spoušť stisknutou, dokud není špička pistole čistá.

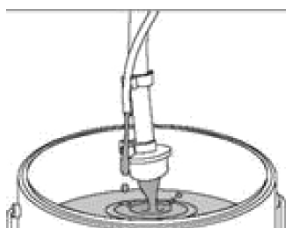


7. Uvolněte spoušť a nastavte pojistku spouště na pistoli.

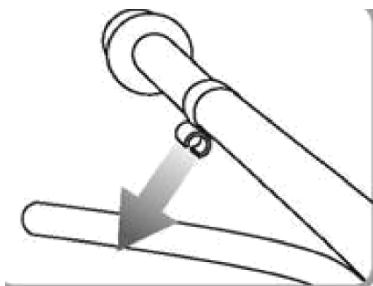


8. Nastavte trysku do polohy pro rozprašování

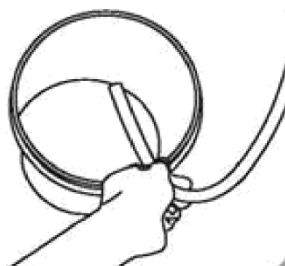
## C harging



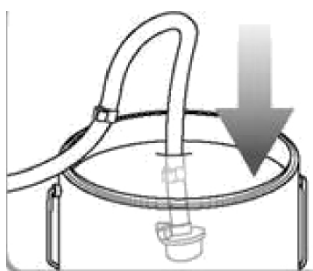
1. Uvolněte tlak a odstraňte barvu z mrMa.



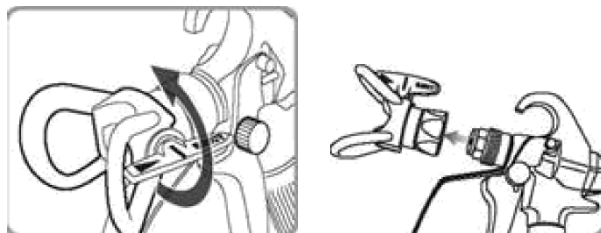
2. Dodpojení kabelůPoslřčci



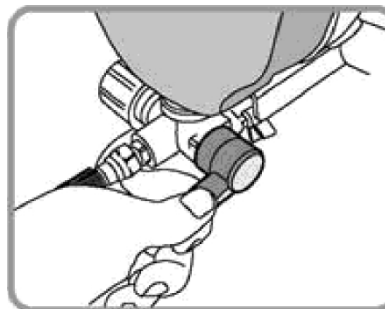
3. Vylitou mast vložte do prázdné nádoby na odpad.



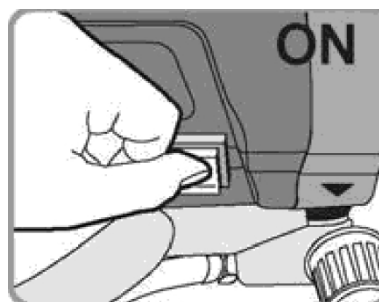
4. Ponořte sací trubici do vody nebo proplachovacího roztoku.



5. Ddk ruční stříkací hrot



6. Nastavte přepínač do polohy Spray



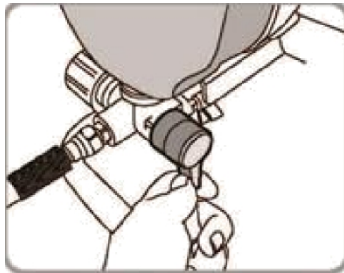
7. Zapnutí zařízení



8. Naměřte pistoli na nádobu s barvou a odebírejte barvu do nádoby.



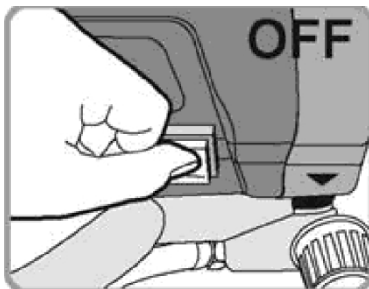
9. Pokud je barva již naředěná, vyměňte nádobu.



10. Nastavte přepínač do polohy Prime.



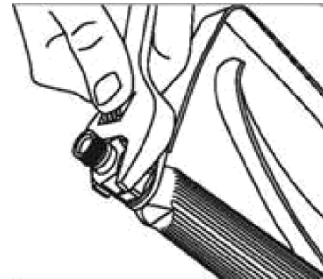
11. Odstraňte pŕfyn, dokud není D čistý



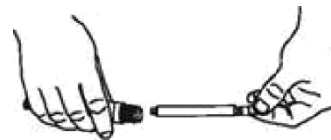
12. ZWDInij Vypusťte vodu, vypnĕte napĕjení a uvolnĕte tlak



13. Vymĕte kryt spoušťĕ z pouzdra



14. Dŕkprĕ nakr tK



15. Msuň filtr

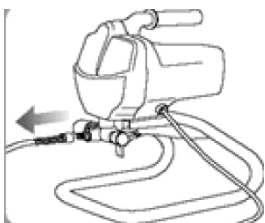
16. Všechny dĕly oĕistĕte teplou vodou a mŕdlem nebo mycĕm prŕstředkem pomocĕ s zcztokĕ

## Dlouhodobé uložení zařízení

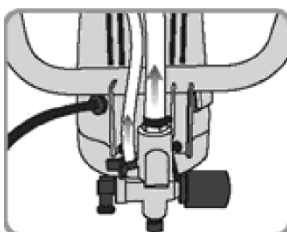
Při dlouhodobém skladování (déle než 48 hodin) je nutné ze spotřebiče odstranit všechny druhy nátěrů, jinak může dojít ke korozi spotřebiče a jeho součástí.

**DŮLEŽITÉ:** Před uskladněním přístroj vyčistěte. Viz kapitola "Čištění".

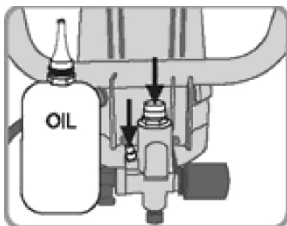
1. Odstraňte hadici pro průtok barvy.



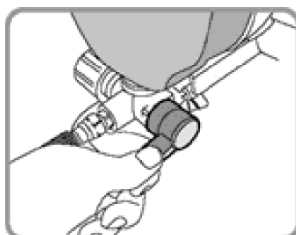
2. Převertte jednotku a uvolněte svorky na obou hadicích a poté hadice odpojte od jednotky.



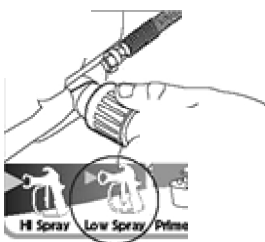
3. Do každého otvoru v jednotce přidejte trochu oleje.



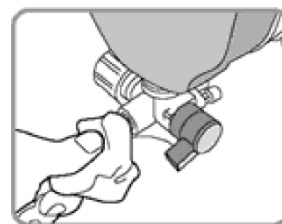
4. Otočte přepínač Primer/Spray do polohy Spray.



5. Otočte knoflíkem regulace tlaku do polohy "Low/Spray".



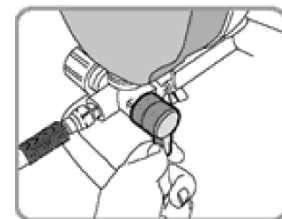
6. Přiložte látku k vývod hadice/průtokové vedení barvy



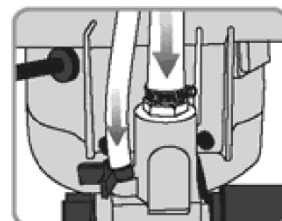
7. Zapněte zařízení (DN) na 5 sekund a poté zařízení (DFF) vypněte.



8. Otočte knoflík Prime/5pray do polohy Prime.



9. Vyměňte hadice a zajistěte je sponami.



10. Vyčistěte jednotku čistým hadříkem. Přístroj skladujte na čistém a suchém místě mimo dosah dětí.

# Uzemnění a elektrické požadavky



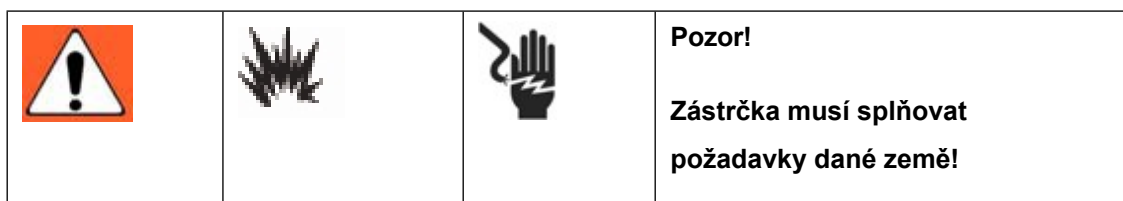
## Pokyny k uzemnění

Tento výrobek musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem tím, že elektrický proud prochází dalším ochranným vodičem. Tento výrobek je vybaven uzemňovacím kabelem s vhodnou uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být připojena k zásuvce, která je řádně instalována a uzemněna podle místních předpisů a norem.

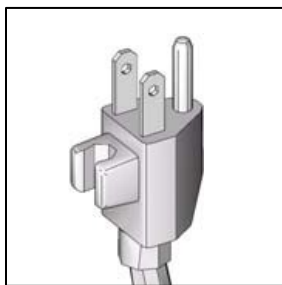
Nesprávná instalace uzemňovací zástrčky může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud je třeba kabel nebo zástrčku opravit nebo vyměnit, nepřipojujte zelený zemnicí vodič k žádné ploché svorce. Izolovaný vodič se zeleným vnějším povrchem se žlutými pruhy nebo bez nich je zemnicí vodič a musí být připojen k zemnicímu kolíku. Pokud pokynům k uzemnění plně nerozumíte nebo pokud máte pochybnosti, zda je výrobek správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika. Dodanou zástrčku nijak neupravujte. Pokud zástrčka nepasuje do zásuvky, nechte kvalifikovaného elektrikáře nainstalovat vhodnou zásuvku.

**Napájecí kabel spotřebiče obsahuje uzemňovací vodič s vhodnou uzemňovací zástrčkou.**

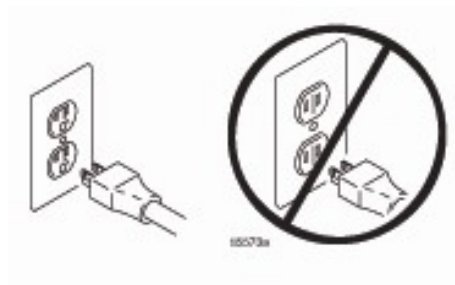


**Přístroj vyžaduje připojení k uzemněnému obvodu typu 8626:220-240Vac, 50Hz,11A.**



**Přístroj vyžaduje připojení k obvodu typu 8626:100-120Vac, 60 Hz, 11A s 1 uzemněnou fází.**

**Nikdy nepoužívejte neuzemněnou zásuvku.**



**Nepoužívejte spotřebič, pokud má elektrický kabel poškozený zemnicí kontakt. Používejte pouze prodlužovací kabel s nepoškozenou elektrickou zásuvkou.**



Menší průřezy nebo delší prodlužovací šňůry mohou snížit výkon jednotky.

Stříkácí pistole: musí být uzemněna připojením k vhodně uzemněnému průtokovému potrubí a čerpadlu. Nádoba na kapalinu: dodržujte místní předpisy.

Kapaliny na bázi rozpouštědel a olejů: dodržujte místní předpisy. Používejte pouze vodivé kovové nádoby umístěné na uzemněném povrchu, například na betonu. Nádobu neumísťujte na nevodivý povrch, jako je papír nebo lepenka.

Uzemnění kovové nádoby: Připojte uzemňovací vodič k nádobě tak, že jeden konec připevníte k nádobě a druhý k uzemnění, např. k vodovodnímu potrubí.

Pro zachování spojitosti uzemnění při proplachování nebo uvolňování tlaku: pevně přitlačte kovovou část pistole ke straně uzemněné kovové nádoby a poté pistoli spusťte.

## Elektrický svazek



Hadice, sestava hadice a sestava stříkácí pistole by měly být navrženy tak, aby bylo zajištěno elektrické spojení zabráňující elektrostatickému výboji z hrotu stříkácí pistole přes sestavu stříkácí pistole a šroubení na koncích hadice do sestavy čerpadla. Sestava stříkácí pistole by měla být rovněž vybavena tak, aby se zabránilo elektrostatickému výboji během procesu čištění při stříkání kapaliny do kovové nádoby.

### Design

Černá hadice je vyrobena z extrudované bezešvé plastové vnitřní trubky chemicky spojené s vícevrstevným povlakem z vysoce pevného syntetického polyuretanu. Mezi vrstvami je umístěn statický odvodňovací prvek z elektricky vodivého pružného materiálu.

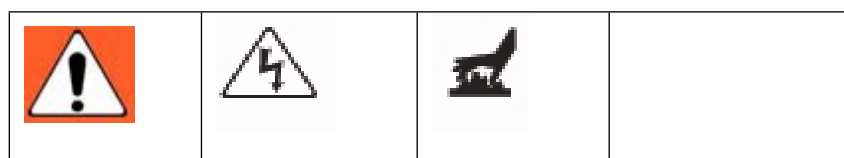
## VLASTNOSTI ZAŘÍZENÍ



- Polyuretanový povlak pro větší pružnost a menší ohýbání
- Odolnost proti ohybu
- Prevence elektrostatického nabíjení
- Nereaguje s většinou chemikálií používaných v barvách, olejích a většině dalších rozpouštědel.
- Nízká hmotnost - přibližně polovina hmotnosti srovnatelné pryžové nebo drátěné hadice.
- Vnější průměr je menší než u srovnatelných pryžových hadic, aniž by se snížil vnitřní průměr, jmenovitý tlak nebo kapacita přenášené kapaliny.
- Vysoká odolnost proti oděru
- Vysoká odolnost

## Denní údržba

1. Životnost spotřebiče závisí na každodenní údržbě. Je třeba dodržovat následující pravidla:
2. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.
3. Před jakoukoli prací zkontrolujte elektrické požadavky.
4. Po každém použití přístroj a příslušenství důkladně vyčistěte.
5. Po čištění hadici srolujte, aby nedošlo k jejímu poškození.
6. Pokud se přístroj nebude delší dobu používat, přidejte trochu tuku.

## Obecné informace o opravách spotřebiče






			
<p>Hořlavé materiály rozlité na horký motor mohou způsobit požár nebo výbuch. Abyste snížili riziko popálení, požáru nebo výbuchu, neprovozujte přístroj bez krytu .</p>			

- Při opravách ponechte všechny šrouby, matice, podložky, těsnění a elektrické armatury odstraněné. Tyto díly se obvykle nedodávají s náhradními sadami.



- Po opravě je třeba zkontrolovat funkčnost spotřebiče (provést zkoušku spotřebiče).
- Pokud jednotka nefunguje správně, zkontrolujte, zda byla oprava provedena správně. Viz část Odstraňování problémů.
- Ve vzduchových kanálech se může hromadit barva. Při údržbě postřikovače odstraňte ze vzduchových kanálů a otvorů krytu všechny nečistoty a zbytky.
- Nespouštějte spotřebič bez nasazeného krytu motoru. Pokud je poškozený, vyměňte jej. Kryt motoru usměrňuje chladicí vzduch kolem motoru, aby se zabránilo jeho přehřátí, a izoluje řídicí desku před náhodným úrazem elektrickým proudem.

			
<p>Snížení rizika vážného zranění, včetně úrazu elektrickým proudem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Při testování přístroje po opravě se nedotýkejte prsty pohyblivých nebo elektrických částí nebo nástrojů.</li> <li>• Pokud není potřeba žádné napájení, odpojte sprchovou jednotku a zkontrolujte ji.</li> <li>• Před uvedením jednotky do provozu namontujte všechny kryty, těsnění, šrouby a podložky.</li> </ul>			

## POZNÁMKA

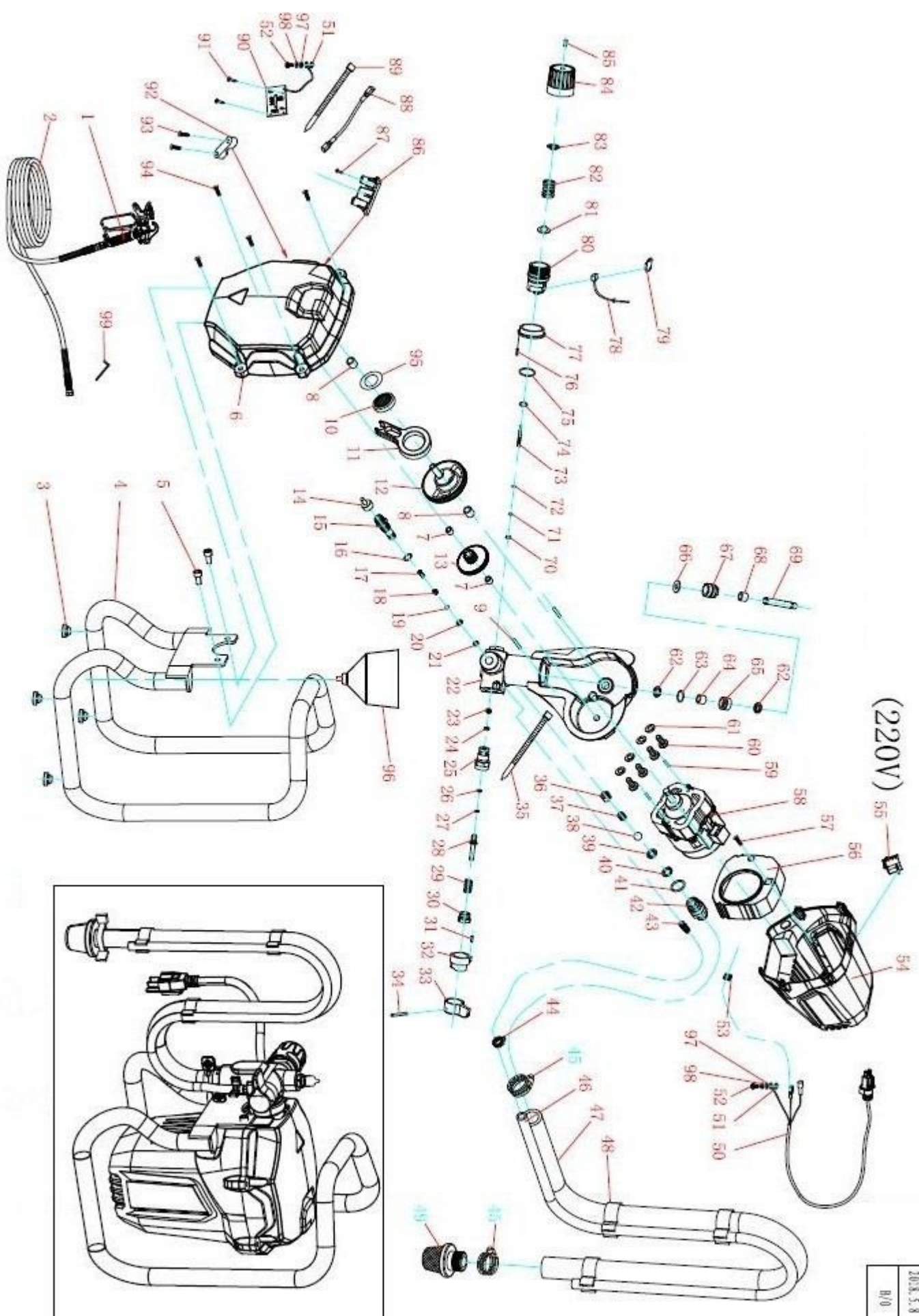
- Nepoužívejte přístroj na sucho déle než 30 sekund. Mohlo by dojít k poškození těsnění čerpadla.
- Chraňte vnitřní části pohonu jednotky před vodou. Otvory v krytu umožňují vzduchové chlazení mechanických a elektronických součástí uvnitř. Pokud se do těchto otvorů dostane voda, může dojít k poruše nebo trvalému poškození jednotky.
- Chraňte čerpadlo před korozí a poškozením způsobeným mrazem. Nikdy nenechávejte v jednotce vodu nebo barvu na vodní bázi, pokud se jednotka nepoužívá v mrazivém počasí. Mrznoucí kapaliny mohou jednotku vážně poškodit. Jednotku skladujte společně s čerpadlem v obalu na vhodném místě.

## Řešení problémů

### 1. běžné problémy se zařízením

Problém	Možná příčina <i>(Pečlivě zkontrolujte zařízení)</i>	Řešení <i>(Pokud po kontrole zařízení stále nefunguje, přečtěte si tento sloupec).</i>
<b>Motor nefunguje</b>		
Tlak kapaliny	1. nastavení knoflíku regulace tlaku. Motor se nerozběhne, pokud je nastaven na minimální hodnotu (celková hodnota otáčením knoflíku proti směru hodinových ručiček).	1. pomalu zvyšujte tlak, abyste zjistili, zda motor nastartuje.
	2. může být ucpaná stříkací koncovka nebo kapalinový filtr.	2. uvolněte tlak a poté odstraňte součástku, která způsobuje ucpání, nebo vyčistěte filtr pistole.
Mechanické problémy	1. Odčerpejte zmrzlou nebo ztvrdlou barvu	1 Počkejte, až se přístroj sám zahřeje, pokud v něm zamrzla voda nebo barva na vodní bázi. Umístěte přístroj na teplé místo, aby se rozmrazil. Spotřebič nespouštějte dříve, než zcela rozmrzne. Pokud barva v přístroji ztuhla (vyschla), vyměňte těsnění čerpadla.
	2. připojovací kolík objemového čerpadla. Čep musí být zcela zasunut do ojnice a přídržná pružina musí být pevně usazena v drážce nebo čepu čerpadla.	2. zatlačte kolík na místo a zajistěte jej svorkou.
	3 Motor. Sejměte kryt pohonné jednotky	3. pokud se ventilátor neotáčí, vyměňte motor.
Nízká produktivita	1. Opotřebovaný hrot spreje.	1. uvolněte tlak, vyměňte hrot
	2. zkontrolujte, zda se po uvolnění spouště pistole spustí čerpadlo.	2. čerpadlo potřebuje servis
	3. Netěsný zaplavovací ventil.	3. uvolněte tlak a poté opravte zaplavovací ventil.
	4. zkontrolujte připojení sací hadice	4 Utáhněte uvolněné spoje. Zkontrolujte těsnicí kroužek na sacím potrubí.

	<p>5. elektrické napájení s voltmetrem.</p> <p>Měřič musí ukazovat hodnotu 220-240 V nebo 100-120 V (v závislosti na modelu). Nízké napětí snižuje účinnost jednotky.</p>	<p>Resetujte jistič; vyměňte pojistku. Opravte elektrickou zásuvku nebo zkuste jinou zásuvku.</p>
	<p>6. zkontrolujte velikost a délku prodlužovacího kabelu.</p>	<p>6 Vyměňte prodlužovací kabel za správný, uzemněný.</p>
	<p>7. zkontrolujte, zda vodiče od motoru k desce s plošnými spoji nejsou poškozené nebo uvolněné konektory vodičů. Zkontrolujte izolaci vodičů a svorek, zda příznaky přehřátí.</p>	<p>7. Ujistěte se, že jsou kontakty na vnějším konci vystředěné a pevně připojené ke konektoru samičí svorky. Vyměňte uvolněné svorky nebo poškozené vodiče. Znovu připojte svorky.</p>
	<p>8. opotřebované kartáče motoru. Správně Velikost štětce by měla být větší než 6 mm (1/4 palce).</p>	<p>8. vyměňte kartáče.</p>
	<p>9. kartáče motoru zaseknuté v držácích kartáčů.</p>	<p>Vyčistěte držáky kartáčů. Stlačeným vzduchem odstraňte karbonový prach. vyfoukávání prachu z kartáče.</p>
	<p>10. nízký tlak. Otočte knoflíkem ovládání tlaku úplně doprava.</p>	<p>10. Vyměňte sestavu regulace tlaku.</p>
	<p>11. zkontrolujte motor a jeho příslušenství, zda nedošlo ke zkratu, pomocí vhodného testovacího zařízení.s</p>	<p>11. vyměňte motor</p>



Ne.	Popis	Množství	Ne.	Popis	Množství	Ne.	Popis	Množství
1	Stříkáč pistole	1	34	Arbor 2,5*25	1	67	Šroub M6*10	1
2	Průtoková linka barvy	1	35	Držák kabelu	1	68	Podložka	1
3	Podložka	4	36	Držák pružiny	1	69	Píst	1
4	Rám	1	37	Spring	1	70	Pouzdro	1
5	Šroub M6*25	2	38	Ocelová koule 12,7	1	71	Těsnění	1
6	Kryt čerpadla	1	39	Těsnění	1	72	Těsnicí podložka	1
7	Tolik vybavení	2	40	Podložka	1	73	Tlakový ovládací dřík	1
8	Arbor 5*12	2	41	O-kroužek 17*1,8	1	74	O-kroužek 8,8*1,9	1
10	Ložisko	2	42	Adaptér	1	75	O-kroužek 27*2,4	1
11	Součást zařízení	1	43	Zátka	1	76	Šroub M3*10	2
12	Převodovka	1	44	Malý držák	1	77	Kryt těsnění	1
		1	45	Velká spona	2	78	Mikrospínač	1
13	Převodovka	1	46	Přívodní potrubí	1	79	Kryt mikrospínače	1
14	Šroub	1	47	Sací potrubí	1	80	Tlakový spínač	1
15	Výdejna barev	1	48	Svorka	3	81	Kryt spínače	1
16	O-kroužek 10*8	1	49	Sestava filtru	1	82	Pružina regulace tlaku	1
17	Spring	1	50	Napájecí kabel	1	83	Posuvný prvek	1
18	Arbor	1	51	Pojistný kroužek	2	84	Tlakový knoflík	1
19	Ocelová koule 6.4	1	52	Šroub M4*8	2	85	Regulační šroub tlaku	1
20	Prostor pro těsnění	1	53	Součást zařízení	1	86	Komponenta rozvržení PCB	1
21	Těsnění	1	54	Bydlení	1	87	Šroub M4*10	1
22	Čerpadlo	1	55	Vypínač napájení	1	88	Konektor	1

23	Plastové těsnění	1	56	Obálka	1	89	Upevnění kabelu	1
24	Pružinové sedadlo	1	57	Šroub 2X16	1	90	Tým PCB	1
25	Umístění vypouštěcího ventilu	1	58	Motorová jednotka	1	91	Šroub	2
26	O-kroužek 5*1,8	1	59	Arbor 3*12	2	92	Upevnění napájecího kabelu	1
27	Kroužek	1	60	Šroub M5*14	4	93	Šroub M4*20	2
28	Dřík pojistného ventilu	1	61	Jaro 5	4	94	Šroub 4.8X16	4
29	Spring	1	62	Těsnění	2	95	Zámek	1
30	Pružinové sedadlo	1	63	O-kroužek 22,5*1,8	1	96	Základna	1
31	Arbor 3*8	1	64	Zámek	1	97	Těsnění 4	2
32	Spínací zásuvka	1	65	Podložka	1	98	Těsnění 4	2
33	Knoflík	1	66	Těsnění	1			

### **Pozor:**

1. Všechny součásti je třeba před montáží lehce namazat.
2. I v případě poškození těsnicího kroužku je nutné vyměnit všechny části sestavy.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** Z.o.o.

**Adresa zplnomocněného zástupce:** Grochowska 341 lok. 174 03-822 Varšava.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

**Název produktu:** Malířská jednotka

**Model (obchodní označení):** KD1746

**Údaje o výrobku:** Výstupní napětí proudu: 230V

### **Prohlášení:**

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

### **Podle norem:**

EN 60204-1:2006/A1:2009; EN ISO 12100:2010; EN50581:2012; EN ISO 3744:

Certifikát číslo AM504088700001/1503427009 vydaný společností TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2 - 90431 Nurnberg) ze dne 29.05.2018.

**Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace:** 03-822 Varšava.

Varšava, 5.10.2020